



[REDACTED]

Uw brief VAN

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.142/II/PF  
MV/YS

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 23 september 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Franstalige inwoner van Voeren werd ingediend omdat de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) haar een Nederlandstalige brief aangaande de heffing ter bescherming van de oppervlaktewateren heeft gestuurd (bericht van heffing van ambtswege – 1997).

Volgens de klaagster was de VMM op de hoogte van haar taalaanhorigheid, aangezien die haar basisgegevens ontvangt van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW). En deze laatste stuurde al haar briefwisseling aan de klaagster in het Frans.

Ter staving van haar verzoek, voegde de klaagster een kopie bij van het Nederlandstalig bericht van heffing van ambtswege (1997) van de VMM, alsook een kopie van een Franstalige factuur (1994) van de VMW.

Op de vragen om inlichtingen van de VCT, gericht aan uw voorganger dhr. Kelchtermans, antwoordde de VMM op 18 augustus 1999:

*".....Bij nazicht van onze bestanden blijkt dat mevrouw [REDACTED] te 3790 Voeren, op 12 december 1997 een Franstalig heffingsbiljet kreeg toegezonden, aangemaakt op 10 december 1997, en haar betaling van de heffing op 11 februari 1998 werd geboekt. Derhalve is onze Maatschappij de mening toegedaan tijdig het nodige te hebben gedaan zodat wij er van overtuigd zijn aan deze zaak het passend gevolg te hebben gegeven zonder hierover nog verder te moeten berichten."*

\*

\* \*

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT zijn aanslagbiljetten of betalingsberichten betrekkingen tussen een openbare dienst en particulieren.

De gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft in haar artikel 35 betrekking op de diensten van de Vlaamse Regering waarvan de werkkring het hele gewest of de hele gemeenschap bestrijkt. Artikel 36, § 2, van die wet bepaalt dat met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de voornoemde diensten de taalregeling van toepassing is die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.

Artikel 12, 3<sup>e</sup> lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) bepaalt dat, in de taalgrensgemeenten (zoals Voeren), de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen (het Nederlands of het Frans) waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT, dient het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap de nodige maatregelen te nemen om de taalaanhorigheid van de particulieren van de gemeenten met een speciale taalregeling te kennen; overwegende evenwel dat, wanneer de door de particulier gebruikte taal niet bekend is, als een vermoeden "juris tantum" moet worden beschouwd dat de taal van de particulier dezelfde is als die van het gebied waar hij woont.

De VMM krijgt de gegevens die nodig zijn voor het bepalen van de milieuheffing, van de verschillende maatschappijen voor watervoorziening.

In haar antwoord op onze vraag om inlichtingen, snijdt de VMM dit onderwerp niet aan, maar benadrukt het feit dat zij de toestand op het gepaste moment in orde heeft gebracht, door de klaagster een nieuw Franstalig heffingsbiljet te sturen.

De VCT neemt akte van het feit dat de VMM nadien een nieuw Franstalig betalingsbericht heeft opgemaakt.

De VCT is evenwel van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is, in zoverre de VMM de taalaanhorigheid van de betrokkene kon kennen.

Dit advies wordt meegedeeld aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

